

## Sommaire:

<u>Consignes de sécurité</u> .....	1
Sauvegarde des données .....	1
Sécurité d'utilisation.....	2
Compatibilité électromagnétique .....	4
Sécurité lors du branchement .....	4
Alimentation en courant.....	4
Câblage .....	5
Nettoyage.....	6
Recyclage .....	7
<u>Vérification du matériel</u> .....	8
<u>Description du produit et caractéristiques techniques</u> .....	9
Utilisation conforme à la destination de l'appareil .....	9
Configuration requise.....	9
Caractéristiques techniques.....	10
<u>Vue d'ensemble du Jukebox MP3</u> .....	11
Écran Menu principal .....	16
Écran Lecture de musique .....	17
<u>Mise en marche</u> .....	20
Chargement de la batterie.....	20
Affichage de la batterie .....	22
<u>Utilisation</u> .....	23
Allumer l'appareil.....	23
Actualiser la base de données musicales .....	23
Éteindre l'appareil .....	24

Naviguer dans le menu .....	25
Branchement des écouteurs .....	26
Réglage du volume .....	27
Verrouillage des touches.....	27
Lecture de musique/voix.....	28
Ajouter un titre à une liste de titres .....	29
Ajouter un Artiste / Album / Radio/ Voice à une liste de titres .....	29
Retirer un titre d'une liste de titres.....	30
Supprimer un fichier de l'appareil.....	30
Réglage de l'effet d'amplification  .....	31
Réglage du mode Égaliseur .....	31
Réglage du mode de répétition .....	32
Photo.....	33
Regarder les photos .....	33
Supprimer des photos .....	33
Diaporama .....	34
Faire pivoter les photos .....	35
Puzzle .....	35
Vidéo .....	37
Lire des vidéos.....	37
Supprimer des vidéos.....	38
Notes.....	39
Lire des fichiers *.txt .....	39
Supprimer des fichiers *.txt .....	39
Radio.....	40
Écouter la radio.....	40

Mémoriser des canaux/ Sélection automatique .....	41
Navigateur .....	42
Réglages .....	43
SRS.....	46
EQ.....	47
Répéter .....	48
Enregistrer .....	48
Diaporama .....	49
Éteindre .....	50
Supprimer le rétroéclairage .....	50
Luminosité .....	51
Langue.....	51
Date et Heure.....	51
Type de transfert.....	51
Régl. par défaut .....	52
Info.....	52
Enregistrement.....	53
Enregistrement micro.....	53
Enregistrement radio .....	54
Répétition A-B.....	55
<u>Fonctionnement avec l'ordinateur.....</u>	<u>56</u>
Démarrer le CD d'aide.....	56
Contenu du CD d'aide .....	57
Connexion avec l'ordinateur .....	58
Retirer l'appareil de l'ordinateur en toute sécurité .....	59
Remarque d'ordre juridique : .....	60

Format audio WMA .....	61
Copier sa propre musique sans protection : .....	62
<u>Service client .....</u>	<u>63</u>
Aide sommaire pour les dysfonctionnements .....	63
Réinitialisation de l'appareil (Reset) .....	64
Mise à jour du software/firmware.....	64
Avez-vous encore besoin d'aide ? .....	66
<u>Conditions de garantie .....</u>	<u>67</u>
Limitation de la responsabilité .....	68
Réproduction du présent manuel.....	69
<u>Index.....</u>	<u>70</u>

# Consignes de sécurité

Lisez ce notice d'utilisation attentivement et respectez les instructions qui y sont données. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre **Jukebox MP3**. Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main à côté de votre appareil et conservez-le pour pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente. Adressez-vous exclusivement à nos partenaires agréés en cas de problème avec l'appareil.

## Sauvegarde des données

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une sauvegarde sur un support externe (disquette, CD-R). Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'une perte de données et de ses éventuelles conséquences.

# Sécurité d'utilisation

- Suivez également les consignes d'utilisation des appareils que vous connectez à votre Jukebox MP3.
- Ne placez pas des récipients contenant des liquides, p.ex. des vases, sur l'appareil, le bloc d'alimentation ou à proximité immédiate de ceux-ci. Le récipient peut se renverser et le liquide peut altérer la sécurité électrique.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'**humidité** et des éclaboussures d'eau. Évitez les **vibrations, la poussière, la chaleur** et l'exposition au soleil pour **empêcher** tout dysfonctionnement de l'appareil. La température d'utilisation est comprise entre 5°C et 40°C, par une humidité relative (sans condensation) de 5 à 90%. La température de stockage est comprise entre -20°C et 70°C.
- N'ouvrez jamais le boîtier. Cela mettrait fin à la garantie et pourrait provoquer la destruction de l'appareil.
- Ne laissez pas des **enfants sans surveillance** jouer avec des appareils électriques. Les enfants ne voient pas toujours les éventuels dangers.
- Après avoir **transporté** l'appareil, attendez pour le mettre en marche qu'il ait pris la température ambiante. Des variations importantes de température ou d'humidité peuvent provoquer de la condensation, qui peut être à l'origine d'un **court-circuit**.

- Ne posez **aucun objet** sur les appareils et n'exercez aucune pression sur l'écran. En cas contraire, l'écran pourrait se briser. Pour éviter toute détérioration, **ne mettez pas** l'écran en contact avec des **objets pointus**.
- **Attention !** Il y a risque de blessure lorsque l'écran se brise. Emballez les parties cassées en portant des gants de protection et envoyez-les à votre Service après-vente afin de garantir une élimination adéquate. Lavez ensuite vos mains avec du savon car il n'est pas exclu que des **produits chimiques** se soient dégagés.
- L'appareil est prévu pour la connexion à un ordinateur conformément à la norme EN60950 (source d'alimentation limitée).

**N'utilisez pas l'appareil dans les situations suivantes:**

- lorsque vous conduisez un véhicule;
- lorsque vous marchez dans la rue;
- dans toute situation ou environnement qui nécessitent de la concentration et de l'attention.

**Attention !**

Le **formatage** de la mémoire intégrée **supprime toutes les données**. Si vous formatez la mémoire de l'appareil, veuillez choisir le format FAT32.

# Compatibilité électromagnétique

- L'appareil branché doit **respecter les directives** pour la compatibilité électromagnétique (CEM) Installez l'appareil à au moins un mètre de **distance des sources de brouillage** magnétiques et à haute fréquence (télévision, enceintes, téléphone mobile, etc.) pour éviter les défaillances et les pertes de données.

# Sécurité lors du branchement

Veillez suivre les indications suivantes pour brancher correctement votre appareil:

## Alimentation en courant

- N'ouvrez pas le boîtier réseau. Il y a **danger de mort** par décharge électrique lorsque le boîtier est ouvert. Il ne contient aucun élément à entretenir.
- La **prise de courant** doit se trouver à proximité de votre appareil et doit être **facilement accessible**.
- Pour interrompre l'alimentation électrique de votre appareil, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Tenez toujours fermement le bloc d'alimentation lors du débranchement. Ne tirez jamais au niveau du câble.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne couvrez pas le bloc d'alimentation.

- N'utilisez pas le bloc d'alimentation si le boîtier ou l'alimentation de l'appareil sont endommagés. Remplacez-le par un bloc d'alimentation du même type.
- Si vous rajoutez une **rallonge**, veillez à ce qu'elle corresponde aux **exigences VDE**. Renseignez-vous auprès de l'électricien qui a effectué votre installation.
- Ne branchez le boîtier que sur des prises mise à la terre et sur du **courant secteur 100-240V~, 50/60 Hz**. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation dans cette pièce, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.
- Utilisez uniquement le **bloc d'alimentation** joint à l'appareil.
- Lorsque vous voulez interrompre la connexion du bloc d'alimentation au réseau électrique, retirez **d'abord la fiche de la prise électrique** et ensuite la fiche de l'appareil. Procéder dans le sens inverse pourrait endommager le bloc d'alimentation ou l'appareil. Lorsque vous débranchez le bloc d'alimentation, tenez toujours bien la fiche. **Ne tirez jamais sur le fil.**

## Câblage

- Veuillez utiliser uniquement le câble **livré avec l'appareil** et le bloc d'alimentation original.
- Disposer les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher.
- Ne posez **pas d'objets sur les câbles** car vous risquez ainsi de les endommager.

# Nettoyage

Il n'est normalement pas nécessaire de nettoyer l'appareil.

## Attention !

Aucune **pièce** devant être entretenue ou nettoyée.

- Veillez à éviter les salissures de l'appareil. N'utilisez **pas de solvants**, de produits de nettoyage **caustiques ou gazeux**. Le cas échéant, nettoyez l'étui avec un linge humide.

# Recyclage



## Appareil

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.

### Information importante:

Cet appareil contient une batterie lithium-ion intégrée. Celle-ci ne peut pas être enlevée.



## Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne s'abîme au cours du transport. Les emballages sont constitués de matériaux pouvant être éliminés écologiquement et déposés dans un point de collecte adapté.

Si vous avez des questions en matière d'élimination des déchets, adressez-vous à votre point de vente ou à notre Service.

# Vérification du matériel

Vérifiez qu'aucun élément ne manque à la livraison et informez-nous dans les **15 jours** suivant votre achat si un élément devait manquer.

Le package que vous avez acquis contient les éléments suivants:

- Jukebox MP3 avec batterie intégrée
- Bloc d'alimentation Type PSC05R-050 PH
- Écouteurs
- Rallonge USB
- Collier
- CD d'aide pour l'utilisation de l'ordinateur
- Le présent mode d'emploi
- Documents de garantie

# **Description du produit et caractéristiques techniques**

## **Utilisation conforme à la destination de l'appareil**

Le Jukebox MP3 est un appareil portable de lecture et d'enregistrement multimédia doté d'une batterie rechargeable et d'une mémoire. Il vous permet de lire des fichiers audio et vidéo ou de regarder des images et d'enregistrer de la musique. Le Jukebox MP3 est également une clé mémoire USB avec laquelle vous pouvez enregistrer et gérer des fichiers personnels.

## **Configuration requise**

Si vous voulez connecter votre appareil à un ordinateur, ce dernier doit remplir les conditions suivantes.

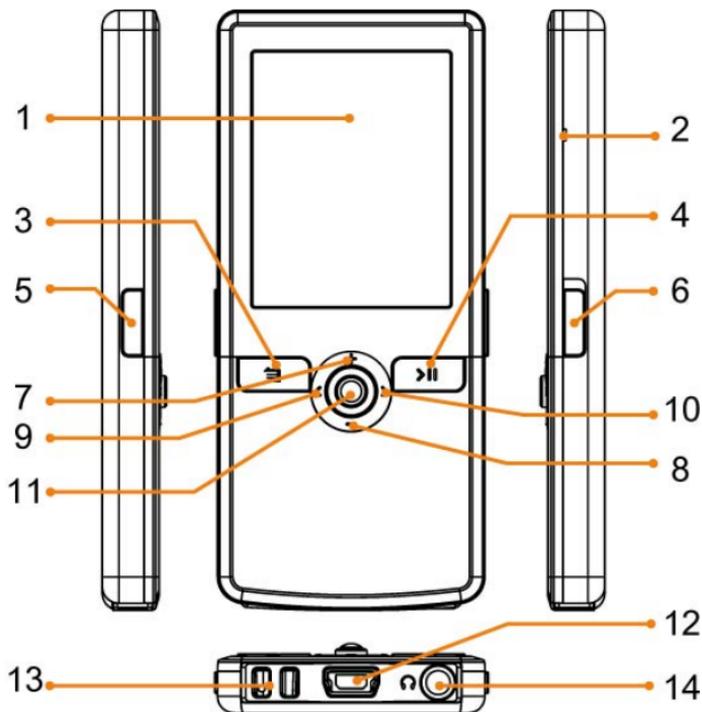
- PC avec port USB 1.1. ou 2.0 (recommandé), min. Classe Pentium P III (P4 recommandé) et 1 GB d'espace libre sur le disque dur.
- Systèmes d'exploitation et logiciels:  
Windows ME / 2000 (min. SP3) et Windows® XP  
Windows Media Player à partir de la Version 9.0 pour la synchronisation

# Caractéristiques techniques

Description de l'appareil:	Jukebox MP3 MD 81449
Capacité mémoire (brut):	2 Go
Dimensions:	40 (l) x 8 (p) x 90 (h) mm
Température d'utilisation:	5°C - 40°C
Température de stockage	-20°C - +60°C
Module LCD	Module 1,8" CSTN avec 128x160 pixels
Format d'enregistrement:	MP3, WAV
Autonomie:	Jusqu'à 12 heures en lecture audio
Bloc d'alimentation:	PSC05R-050 PH
Entrée	110-240 V~ 0.2 50-60 Hz 14~19VA
Sortie	5V == 1.0A MAX

**(Sous réserve de modifications techniques)**

# Vue d'ensemble du Jukebox MP3



(Appareil semblable aux illustrations)

Désignation		Description	Voir page ...
1	Écran	Indique l'état de fonctionnement et montre les images et les vidéos	16
2	Micro	Microphone intégré pour l'enregistrement de données vocales	53
3	Fermer le menu  Touche Sous-menu inférieur	En appuyant sur cette touche, vous fermez le menu.  Les options disponibles sont présentées lorsque vous maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes.	25
4	Play / Pause  Arrêt/Marche	En mode Musique, pressez cette touche pour démarrer la lecture du morceau choisi; en la pressant à nouveau, vous interrompez la lecture (Pause). Pour poursuivre la lecture, appuyez une troisième fois sur la touche.  Maintenez cette touche enfoncée plus de 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.	28  23, 24

Désignation		Description	Voir page ...
5	Touche d'enregistrement	Pressez cette touche pour démarrer / arrêter un enregistrement (Fonction non disponible pendant la lecture)	53
6	Verrouillage des touches	Faites glisser le bouton vers le haut pour éviter que le Jukebox MP3 ne soit manipulé involontairement pendant l'enregistrement ou la lecture. Faites glisser le bouton vers le bas pour désactiver le verrouillage des touches.	27

### La touche de navigation:

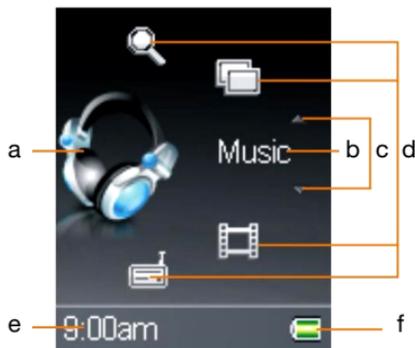
Désignation		Description
7	Touche de navigation + (pression en haut)	<b>Menu:</b> Choix des points du menu; déplacement de la sélection vers le haut. <b>Lecture:</b> Pressez la touche vers le haut pour augmenter le volume.

Désignation		Description
8	Touche de navigation - (pression en bas)	<b>Menu:</b> Choix des points du menu; déplacement de la sélection vers le bas. <b>Lecture:</b> Pressez la touche vers le haut pour diminuer le volume.
9	Touche de navigation ◀ (pression à gauche)	<b>Menu:</b> Choix des points du menu; déplacement de la sélection vers la gauche. <b>Lecture:</b> Lorsque cette touche est maintenue enfoncée à gauche pendant la lecture d'un fichier audio, le morceau est lu en mode rapide vers l'arrière. Un appui bref à gauche de cette touche ramène la lecture au début du fichier audio; durant le visionnage d'images, un appui bref à gauche montre l'image précédente.
10	Touche de navigation ▶ (pression à droite)	<b>Menu:</b> Choix des points du menu; déplacement de la sélection vers la droite. <b>Lecture:</b> Lorsque cette touche est maintenue enfoncée à droite pendant la lecture d'un fichier audio, le morceau est lu en mode rapide vers l'avant. Un appui bref à gauche de cette touche entame la lecture du fichier audio suivant; durant le visionnage d'images, un appui bref à gauche montre l'image suivante.

<b>Désignation</b>		<b>Description</b>	
11	Touche de navigation (pression au milieu)	Appuyez sur cette touche au milieu pour sélectionner un élément du menu, pour entamer ou interrompre la lecture de fichiers audio ou vidéo ou le visionnage de photos.	

<b>Désignation</b>		<b>Description</b>	<b>Voir page ...</b>
12	Port USB	Branchez ici le câble USB joint à l'appareil ou le bloc d'alimentation.	56
13	Œillet	Pour accrocher le collier.	
14	Prise écouteurs	Pour la connexion d'écouteurs	26

# Écran Menu principal

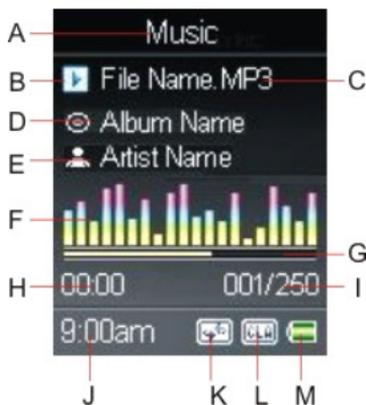


	Description	Voir page ...
a	<b>Symbole de la fonction</b> Indique le symbole de la fonction sélectionnée.	43
b	<b>Nom de la fonction</b> Indique le nom de la fonction.	43
c	<b>Déroulement</b> Direction de déroulement du menu.	25
d	<b>Symbole de la fonction</b> Indique le symbole de la prochaine fonction.	43
e	<b>Heure</b> Indique l'heure (Réglage nécessaire).	51

f	<b>Témoin de charge de la batterie</b> Indique l'état de charge de la batterie.
---	--

22

## Écran Lecture de musique



	Description
A	<b>Fonction</b> Indique la fonction actuellement en cours.
B	<b>Lecture/Pause</b> Indique le statut de lecture d'un fichier.
C	<b>Titre</b> Indique le titre actuel.

	<b>Description</b>
D	<b>Album</b> Indique l'album du titre actuel (si l'information est présente).
E	<b>Interprète</b> Indique l'interprète du titre actuel (si l'information est présente).
F	<b>Témoin de fréquence</b> Indique le spectre de fréquence du titre actuel.
G	<b>Barre de lecture</b> Indique le temps écoulé du fichier actuellement lu.
H	<b>Affichage du temps</b> Indique le temps écoulé du fichier actuellement lu.
I	<b>Numéro du titre</b> Indique le numéro du titre actuel et le nombre total de titres.
J	<b>Heure</b> Indique l'heure actuelle.

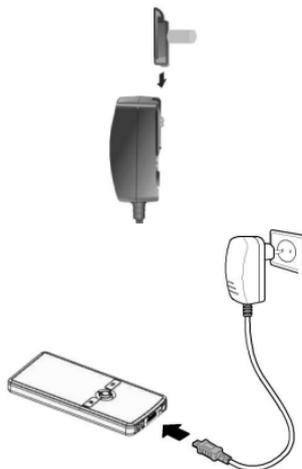
	<b>Description</b>
K	<b>Répéter</b> Indique le mode de répétition. <b>Répétition A-B</b> Indique le statut de la fonction de répétition A-B.
L	<b>EQ/SRS</b> Indique le statut SRS ou le réglage EQ (Pop, Classique etc.).
M	<b>État de la batterie</b> Indique l'état actuel de la batterie.

# Mise en marche

## Chargement de la batterie

L'appareil est équipé d'une batterie Li-Ion intégrée. Veuillez suivre les étapes suivantes pour charger complètement la batterie avant la première utilisation de l'appareil.

1. Glissez la fiche de l'adaptateur dans le guide situé à l'arrière de l'adaptateur secteur.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant facilement accessible. Branchez la prise de l'adaptateur secteur directement à l'appareil.



Vous pouvez aussi charger l'appareil via l'ordinateur au moyen du câble USB fourni. Dans ce cas, le temps de charge est plus long que par le bloc d'alimentation.

Le symbole Batterie de l'écran est animé pendant le chargement de la batterie. Le symbole  s'affiche lorsque la batterie est chargée. Pour terminer la procédure de recharge, retirez la prise du bloc d'alimentation et enlevez le câble USB de l'appareil. La batterie peut être chargée jusqu'à 80 pour cent de sa capacité en trois heures environ; elle peut être complètement chargée en cinq heures environ.

### **Attention !**

Charger la batterie uniquement avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil ou avec le câble USB.

### **Remarque**

Vous pouvez utiliser l'appareil pendant le chargement de la batterie. Ceci ralentira toutefois le temps de recharge.

### **Remarque**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devriez charger la batterie pendant au moins 8 heures, pour pouvoir profiter pleinement de sa capacité.

L'autonomie de la batterie varie selon le mode d'utilisation (vidéo, musique etc.) et est indiquée sous forme d'une batterie pleine ou vide.

## Affichage de la batterie

Le Jukebox MP3 contrôle automatiquement l'état de la batterie et affiche celui-ci sur le témoin  de l'écran lorsque l'appareil est allumé.



Batterie vide:  
l'appareil s'éteint



Autonomie  
résiduelle  
faible



Pleine  
charge

# Utilisation

## Remarque

Si le bouton de verrouillage [6] se trouve en position fermée, l'appareil ne peut être commandé. Faites glisser le bouton de verrouillage vers le bas (ouvert) pour supprimer le verrouillage.

## Allumer l'appareil

1. Appuyez au moins 2 secondes sur le bouton Marche/Arrêt [▶||] pour allumer l'appareil. L'écran de démarrage apparaît et le menu principal s'affiche sur l'écran LCD.

## Actualiser la base de données musicales

Si le type de transfert est réglé en position **MSC** (voir détails à ce sujet à partir de la page 51), le message **Renouvelez la base de données musicales** apparaît à l'écran dès que vous déconnectez le Jukebox MP3 de l'ordinateur et que vous l'allumez.

1. Pour actualiser la base de données, confirmez en sélectionnant **Oui**.

### **Remarque**

Actualisez la base de données musicales dès que vous avez effectué des modifications aux fichiers.

## **Éteindre l'appareil**

1. Appuyez sur la touche Arrêt/Marche [▶||] et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour éteindre l'appareil.

### **Remarque**

Lorsque vous éteignez l'appareil, la lecture ou l'enregistrement s'arrêtent également.

# Naviguer dans le menu

Le menu de votre Jukebox MP3 offre différentes fonctions et possibilités de réglage. Pour sélectionner celles-ci, procédez comme suit:

1. Dans le menu, appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas (+/-) pour sélectionner une fonction. Le symbole correspondant s'affiche à gauche.
2. Confirmez la fonction choisie en appuyant au centre de la touche de navigation.

Le sous-menu de la fonction sélectionnée apparaît.

## Remarque

Le sous-menu de certaines fonctions (p.ex. Radio) est accessible par une pression prolongée de la touche Menu [≡].

## Branchement des écouteurs

L'appareil peut restituer la musique ou la voix à travers un casque d'écouteurs stéréo ou un amplificateur (p.ex. Installation Hi Fi).

Branchez le casque d'écouteurs stéréo avec une fiche Jack 3,5mm dans le port de connexion [14] pour permettre la restitution du son.

### Attention !

L'utilisation d'un casque à des volumes élevés peut entraîner des troubles de l'audition irrémédiables. Réglez le volume au minimum avant la lecture. Lancez la lecture et montez le volume jusqu'à ce qu'il soit confortable pour l'écoute.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur

### Remarque

N'utiliser que le casque livré avec votre appareil !

## Réglage du volume

La touche de navigation vous permet aussi de régler le volume. Appuyez sur le bouton vers le haut pour augmenter le volume, et vers le bas pour diminuer le volume.

## Verrouillage des touches

Le Jukebox MP3 est pourvu d'un verrouillage des touches qui empêche qu'une touche ne soit activée intempestivement. Cette fonction est pratique si vous écoutez de la musique et que vous transportez le Jukebox MP3.

Pour activer le verrouillage des touches:

1. Faites glisser le bouton de verrouillage vers le bas.  
Le message **Verrouiller** apparaît un court instant à l'écran.
2. Dès que vous appuyez sur une touche, le message **Verrouiller** apparaît un court instant à l'écran.
3. Pour supprimer le verrouillage, ramenez le bouton de verrouillage dans sa position initiale. Le message **Déverrouiller** apparaît un court instant à l'écran.

# Lecture de musique/voix

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Musique** à l'aide de la touche de navigation (haut/bas).
2. Choisissez l'une des possibilités suivantes:
  - Liste complète
  - Artiste
  - Album
  - Enregistre
  - Sélection 1-5
3. Sélectionnez le titre à l'aide de la touche de navigation (haut/bas).
4. Appuyez au centre de la touche de navigation pour démarrer la lecture du titre sélectionné; si vous appuyez à nouveau sur la touche, la lecture s'interrompt (Pause). Pour poursuivre la lecture, appuyez une troisième fois sur cette touche.

## Remarque

La sélection de l'**Artiste/Album** est possible à partir des informations stockées dans les fichiers musicaux (« ID-Tags »). Celles-ci doivent être saisies et copiées sur l'appareil. Lisez les informations à ce sujet au chapitre « Fonctionnement avec l'ordinateur », page 56.

## Ajouter un titre à une liste de titres

1. En mode Lecture, allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [8] pendant deux secondes.
2. Choisissez **Ajouter**.
3. Sélectionnez le numéro de la liste de lecture à laquelle vous souhaitez ajouter le titre.

### Remarque

Chaque liste de titres peut contenir jusqu'à 500 titres.

## Ajouter un Artiste / Album / Radio/ Voice à une liste de titres

1. Dans le menu Musique, sélectionnez **Artiste**.
2. Choisissez l'artiste que vous voulez ajouter dans une liste de titres et appuyez ensuite sur la touche  [8] pendant deux secondes.
3. Sélectionnez à présent **Ajouter**.
4. Choisissez le numéro de la liste de lecture à laquelle vous voulez ajouter le titre.
5. Procédez de la même façon si vous voulez ajouter un album ou un enregistrement **Radio** ou **Voice** à une liste de titres.

## Retirer un titre d'une liste de titres

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Musique**.
2. Choisissez la liste de lecture à éditer.
3. Sélectionnez le titre à retirer.
4. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
5. Sélectionnez **Supprimer** dans le sous-menu.

### Remarque

L'entrée sera effacée **de la liste de titres uniquement** et non de l'appareil.

## Supprimer un fichier de l'appareil

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Musique**.
2. Choisissez le dossier dans lequel se trouve le fichier à supprimer.
3. Sélectionnez le titre à supprimer.
4. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
5. Sélectionnez **Supprimer** dans le sous-menu.

## Réglage de l'effet d'amplification



est une technologie audio spéciale qui permet d'obtenir une amélioration du son par un système de calculs particulier.

La fonction Égaliseur n'est pas disponible lorsque  est activé.

1. En mode Lecture, allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Sélectionnez à présent **SRS**. Sélectionner **Désactiver** pour désactiver l'effet SRS (WOW).



est une marque déposée de SRS Labs, Inc.

La technologie WOW est intégrée dans la licence de SRS Labs, Inc.

## Réglage du mode Égaliseur

La fonction  n'est pas disponible lorsque l'égaliseur est activé.

1. En mode Lecture, allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Sélectionnez **EQ**. Vous pouvez à présent choisir **Normal**, **Pop**, **Rock**, **Jazz** ou **Classique**.

## Réglage du mode de répétition

1. En mode Lecture, allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Sélectionnez **Répéter**.
3. Choisissez l'une des options disponibles:
  - **Normal:** Les titres sélectionnés sont lus dans l'ordre.
  - [↵1] **Répét. 1 fois:** Le titre actuel est répété.
  - [↵↵] **Répét. tout:** Tous les titres sélectionnés sont répétés.
  - [S] **Aléatoire:** Tous les titres sélectionnés sont lus dans un ordre aléatoire.
  - [↵S] **Rép. aléatoire:** Tous les titres sélectionnés sont lus et répétés dans un ordre aléatoire.

# Photo

Votre appareil prend en charge les images au format JPEG (jusqu'à 8 mégapixels) et peut également montrer celles-ci en diaporama.

## Regarder les photos

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Photo**.
2. Choisissez, si nécessaire, un dossier dans lequel se trouvent les photos. Un index avec l'aperçu de maximum 12 images s'affiche.
3. Choisissez une photo dans l'index et appuyez au centre de la touche de navigation afin de faire apparaître la photo en plein écran.
4. Avec les touches ◀ ▶ de la touche de navigation, vous pouvez passer en revue, en avant ou en arrière, les photos du dossier de photos sélectionné.

## Supprimer des photos

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Navigateur**.
2. Choisissez le dossier dans lequel se trouve la photo à supprimer.
3. Sélectionnez la photo à supprimer.
4. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
5. Sélectionnez **Supprimer** dans le sous-menu.

## Diaporama

1. Dans l'affichage plein écran de la photo, appuyer sur la touche >|| [3] pour démarrer le diaporama. Le symbole  s'affiche à l'écran.
2. Pour interrompre le diaporama, appuyez à nouveau sur la touche >||. Le symbole  s'affiche à l'écran.

### Remarque

La durée d'affichage d'une photo peut être réglée dans le menu **Réglage**. Pour plus détails, rendez-vous à la page 49.

### Remarque

Vous pouvez également démarrer le diaporama après avoir fait pivoter les photos. Pour cela, appuyer simplement sur la touche de navigation.

## Faire pivoter les photos

1. Dans l'affichage plein écran, allez dans le sous-menu en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Choisissez **Rotation Dte** ou **Rotation G** pour faire pivoter les photos dans la direction voulue.

### Remarque

Cette procédure fait toujours pivoter toutes les photos se trouvant dans un dossier.

## Puzzle

1. Dans l'affichage plein écran, allez dans le sous-menu en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Sélectionnez **Puzzle** pour transformer la photo en un puzzle. La photo est divisée en 9 champs, qui sont ensuite mélangés et un des champs est teinté en noir.
3. Utilisez la touche de navigation pour remettre le puzzle dans l'ordre. Déplacez pour cela les morceaux de photo à côté du champ noir.

## Commandes

Pour faire glisser un morceau de photo vers le **haut** dans le champ noir, appuyez sur la touche de navigation vers le **haut**.

Pour faire glisser un morceau de photo vers le **bas** dans le champ noir, appuyez sur la touche de navigation vers le **bas**.

Pour faire glisser un morceau de photo vers la **gauche** dans le champ noir, appuyez sur la touche de navigation vers la **gauche**.

Pour faire glisser un morceau de photo vers la **droite** dans le champ noir, appuyez sur la touche de navigation vers la **droite**.

Pour terminer le puzzle, appuyez une fois sur la touche .

Pour revenir en arrière dans les déplacements effectués, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que la position de départ souhaitée soit atteinte.

Vous disposez de 500 déplacements, dont le décompte apparaît en bas à droite de l'écran. Si vous avez résolu le puzzle dans le cadre des 500 déplacements, le message **Terminé** apparaît à l'écran. Si les 500 déplacements n'ont pas été suffisants, le message **Fini de Jeu** apparaît à l'écran.

# Vidéo

## Lire des vidéos

Votre appareil support le format M-JPEG Format (c'est-à-dire les fichiers avec une extension \*.mov ou \*.avi).

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Vidéo**.
2. Choisissez, le cas échéant, un dossier dans lequel se trouve la vidéo.
3. Démarrer la lecture avec la touche >|| [4].
4. Afin d'interrompre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche >|| [4].

### Remarque

La lecture de la vidéo se fait au format image large pour s'adapter à l'écran.

Si votre fichier vidéo ne devait pas être au format \*.mov ou \*.avi, il doit être converti au moyen d'un software ad hoc sur l'ordinateur.

## Supprimer des vidéos

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Navigateur**.
2. Choisissez le dossier dans lequel se trouve la vidéo à supprimer.
3. Sélectionnez la vidéo à supprimer.
4. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
5. Sélectionnez **Supprimer** dans le sous-menu.

# Notes

Votre appareil prend en charge les fichiers Unicode aux formats \*.txt et \*.lrc.

## Lire des fichiers \*.txt

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Notes**.
2. Choisissez, le cas échéant, un dossier dans lequel se trouve le fichier à lire.
3. Avancez dans le texte à l'aide de la touche de navigation +/-.

## Supprimer des fichiers \*.txt

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Notes**.
2. Choisissez le dossier dans lequel se trouve le fichier à supprimer.
3. Sélectionnez le fichier à supprimer.
4. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
5. Sélectionnez **Supprimer** dans le sous-menu.

# Radio

## Écouter la radio

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Radio**.  
La recherche automatique de stations de diffusion démarre lors de la première mise en marche. Le message **Recherche** apparaît à l'écran. Les stations disponibles sont mémorisées.
2. Appuyez sur la touche >|| [4] pour passer du mode Réglage des canaux au mode Réglage des fréquences.
  - En mode Réglage des canaux, vous pouvez choisir l'un des 15 canaux disponibles à l'aide de la touche de navigation </>.
  - En mode Réglage des fréquences, vous pouvez rechercher les fréquences des stations de diffusion à l'aide de la touche de navigation </>. La recherche se fait progressivement par une simple pression de la touche. Pour accélérer la recherche, maintenez la touche enfoncée.

## Mémoriser des canaux/ Sélection automatique

Vous pouvez soit enregistrer manuellement 15 canaux, soit lancer à tout moment une recherche automatique des stations de diffusion.

### Enregistrer des canaux

1. En mode Réglage des fréquences, recherchez la fréquence des stations de diffusion que vous souhaitez enregistrer.
2. Allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
3. Sélectionnez l'option **Enreg. canal**.
4. Choisissez l'emplacement souhaité dans la liste des canaux enregistrés (1-15). Le message **Terminé** apparaît ensuite à l'écran.

### Réglage automatique

1. En mode Radio, allez dans le menu Options en appuyant sur la touche  [3] pendant deux secondes.
2. Choisissez l'option **Selec. auto**. Le message **Recherche** apparaît à l'écran. Les stations disponibles sont mémorisées.

#### Remarque

Lorsque vous effectuez une recherche automatique des stations de diffusion, tous les canaux enregistrés auparavant sont effacés, sans retour en arrière possible.

# Navigateur

La fonction de navigation vous permet d'accéder directement à tous les fichiers disponibles sur le Jukebox MP3.

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Navigateur**.
2. Choisissez un dossier dans lequel se trouve le fichier que vous souhaitez lire, supprimer ou éditer.

# Réglages

Sous ce menu, vous pouvez choisir les réglages suivants. Les réglages marqués d'une astérisque \* constituent les réglages standards qui sont rétablis après avoir effectuer un Master Reset (réinitialisation).

Réglage	Possibilités	Voir page ...
SRS	Activer Désactiver* Hauters TruBass Volume WOW	46
EQ	[NOR] Normal* [POP] Pop [ROC] Rock [JAZ] Jazz [CLA] Classique	46
Répéter	Normal* [↵1] Répét. 1 fois [↵↵] Répét. tout [S] Aléatoire [↵S] Rép. aléatoire	47

Réglage	Possibilités	Voir page ...
Enregistrer	Qualité Type de fichier	48
Diaporama	Intervalle diapos Répéter Diapo Transitions	48
Éteindre	Désactiver* 30 min 60 min 90 min 120 min	49
Rétroéclairage	5 sec 10 sec* 30 sec 1 min 5 min Toujours	50
Luminosité	-2, -1, 0*, +1, +2	50

<b>Réglage</b>	<b>Possibilités</b>	<b>Voir page ...</b>
Langue	English* Deutsch Italiano Español Português Français Nederlands	51
Date et Heure	Format heure Heure Date	51
Mod. de transfert	MTP MSC*	51
Régl. par défaut		51
Info		52

# SRS



est une technologie audio spéciale qui permet d'obtenir une amélioration du son par un système de calculs particulier.

## Remarque

La fonction Égaliseur n'est pas disponible lorsque  est activé.

- **Activer** : pour obtenir un effet stéréo Surround
- **Désactiver**
- **Hauters** : souligne les aiguës de l'effet SRS.
- **TruBass** : fait ressortir les basses avec puissance.
- **Volume WOW** : comprend simultanément les effets **Hauters** et **TruBass**.

## EQ

Cette fonction permet une adaptation du son.

Sélectionnez l'un des filtres suivants (Égaliseur):

- [NOR] Normal
- [POP] Pop
- [ROC] Rock
- [JAZ] Jazz
- [CLA] Classique

### Remarque

La fonction  n'est pas disponible lorsque l'Égaliseur est activé.

## Répéter

- **Normal :**  
Les titres sont lus dans l'ordre.
- [↵ 1] **Répét. 1 fois :**  
Le titre actuel est répété.
- [↵ ↵] **Répét. Tout :**  
Tous les titres du dossier sélectionné sont répétés.
- [S] **Aléatoire :**  
Tous les titres du dossier sélectionné sont lus une fois, dans un ordre aléatoire.
- [↵ S] **Répét. Aléatoire :**  
Tous les titres du dossier sélectionné sont lus et répétés dans un ordre aléatoire.

## Enregistrer

Vous pouvez aller dans les sous-menus suivants:

- **Qualité :** **standard, moyenne, optimisée, maximum**
- **Type de fichier :** **MP3, WAV** (Attention : importante quantité de mémoire nécessaire)

# Diaporama

Vous pouvez aller dans les sous-menus suivants:

- **Intervalle dias**  
Vous pouvez déterminer la durée d'affichage (3, 5, 7 ou 10 secondes) de chaque photo dans un diaporama.
- **Répéter Diapo**  
Vous pouvez faire reprendre le diaporama depuis le début.
- **Transitions**
  - Désactiver: pas de transitions.
  - Aléatoire: le Jukebox MP3 choisit de façon aléatoire le mode de transition: **Transparence**, **Horizontal** et **Vertical**.
  - Transparence: changement de photo par disparition/apparition en fondu.
  - Horizontal: changement de photo par glissement horizontal.
  - Vertical: changement de photo par glissement vertical.

## Éteindre

En cas de non-utilisation du Jukebox MP3, celui-ci s'éteint toujours automatiquement après 5 minutes afin de préserver la batterie.

Vous avez également la possibilité de régler un mode d'extinction automatique, qui éteint l'appareil après une durée d'utilisation prédéfinie. Les réglages suivants sont disponibles:

- Désactiver
- 30 min
- 60 min
- 90 min
- 120 min

### Remarque

Le mode Extinction automatique est désactivé au moment de la livraison de l'appareil.

## Supprimer le rétroéclairage

La fonction de timer du rétroéclairage supprime celui-ci après la durée sélectionnée (5, 10, 30 secondes, 1 ou 5 minutes ou toujours). Vous pouvez rallumer le rétroéclairage en pressant sur n'importe quelle touche.

## **Luminosité**

Vous pouvez régler dans ce menu la luminosité de l'écran.

## **Langue**

Choisissez la langue de menu souhaitée.

## **Date et Heure**

Vous pouvez choisir le format d'affichage (12 h. ou 24 h.) et régler l'heure et la date.

## **Type de transfert**

- **MTP: Mode Media Transfer Protocol;**  
Avec ce type de transfert, le Jukebox MP3 est reconnu comme un appareil mobile. Une intervention directe dans la structure des dossiers n'est pas possible. Ce mode est pris en charge par Windows Media Player 10 et permet un transfert de données plus rapide.
- **MSC: Mode Support de données externe;**  
Sous ce mode, le Jukebox MP3 est reconnu comme un support de données externe. Le transfert de données s'effectue en conséquence à travers Windows Explorer.

## Régl. par défaut

Sous ce menu, vous pouvez revenir aux réglages d'usine de l'appareil.

Si l'appareil ne devait pas réagir comme prévu, cette option pourra vous être utile.

### Remarque

Après avoir procédé à ce réglage, la langue du menu est l'anglais. Pour modifier la langue, procédez comme suit:

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Setting**.
2. Dans le sous-menu **Language**, vous pouvez sélectionner la langue désirée.

### Remarque

Si l'appareil ne réagit pas du tout, vous devez le réinitialiser (voir page 64).

## Info

La version du firmware et la capacité de la mémoire interne sont affichées sous ce menu.

# Enregistrement

Votre appareil possède un encodeur MP3 qui peut produire les enregistrements réalisés avec le micro intégré [2] directement au format MP3.

## Enregistrement micro

1. Dans le menu principal, allez dans **Réglages** ⇨ **Enregistrer** ⇨ **Type de fichier** et sélectionnez **MP3**.
2. Appuyez sur la touche A/B-REC [5] pour démarrer l'enregistrement. Dirigez le micro [2] vers la source sonore (p.ex. la bouche). Il apparaît sur l'écran qu'un fichier d'enregistrement est créé. Le nom du fichier se présente comme suit: "Voice-aammjj-001", p.ex. Voice-061014-001.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche A/B-REC [5] pour terminer l'enregistrement.
4. L'enregistrement est placé dans le dossier **Record** ⇨ **Voice** dans le menu de navigation.

## Enregistrement radio

1. En mode Radio, appuyez sur la touche A/B-REC [5] pour démarrer l'enregistrement. Il apparaît sur l'écran qu'un fichier d'enregistrement radio est créé. Le nom du fichier se présente comme suit: "Radio-aammjj-001", p.ex. Radio-061014-001.
2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche A/B-REC [5] pour terminer l'enregistrement.
3. L'enregistrement est placé dans le dossier **Record** ⇒ **Radio** dans le menu de navigation.

## Répétition A-B

Votre appareil vous permet, pendant une lecture normale de fichiers musique ou voix, de répéter un extrait déterminé. Grâce à cette fonction, vous pouvez réécouter plusieurs fois l'extrait répété, p.ex. pour apprendre une langue ou un air de musique. Cette option n'est disponible que pendant la lecture de fichiers audio.

1. Durant la lecture, appuyez sur la touche A/B-REC [5] pour déterminer le point de départ de la répétition. Le symbole A est affiché au bas de l'écran, au milieu.
2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche A/B-REC [5] pour déterminer le point final. Le symbole A-B s'affiche sur l'écran et l'extrait que vous avez déterminé est répété continuellement.
3. Appuyez à nouveau sur la touche A/B-REC [5] pour revenir à la lecture normale. Le symbole A-B disparaît alors de l'écran.

# Fonctionnement avec l'ordinateur

Pour garantir une gestion et un transfert optimaux de tous les médias, le software correspondant doit être installé sur votre ordinateur.

## Démarrer le CD d'aide

### Attention !

Lors de l'installation du software, des données importantes peuvent être remplacées ou modifiées. Dans l'éventualité de problèmes, pour pouvoir récupérer les données originelles après l'installation, vous devriez sécuriser le contenu de votre disque dur avant l'installation.

1. Assurez-vous que le Windows Media Player est au moins installé dans la version 10.0. Le programme fait partie de l'équipement standard de Windows.
2. Introduisez le CD livré avec l'appareil dans le lecteur et attendez le démarrage automatique du menu.
3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Contenu du CD d'aide

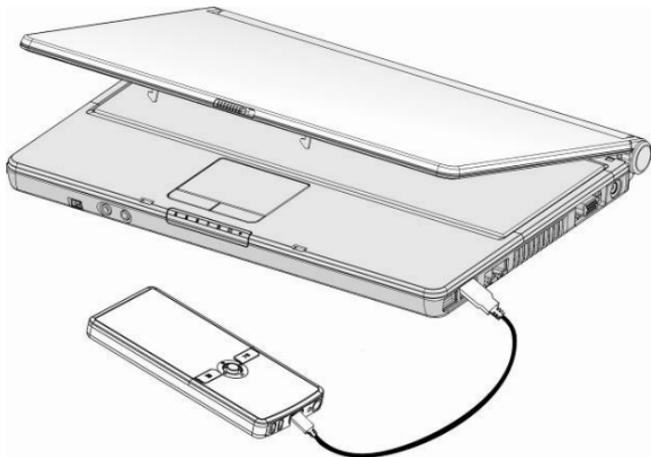


### Remarque

L'illustration peut varier en fonction de la version et de l'extension du software.

- **Firmware Utility:** Pour la mise à jour du software du Jukebox MP3.
- **Arcsoft Software:** Pour la conversion de fichiers aux formats compatibles avec le Jukebox MP3.

## Connexion avec l'ordinateur



1. Branchez dans l'appareil la petite fiche du câble USB livré à l'achat.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un port USB libre de votre ordinateur allumé.
3. Dès que le Jukebox MP3 est connecté à votre ordinateur, Windows reconnaît automatiquement le nouvel appareil.  
En fonction du type de transfert sélectionné, le Jukebox MP3 s'affiche comme appareil mobile **[MTP]** ou comme support externe de données **[MSC]**.  
Durant la connexion, l'appareil ne peut pas exécuter d'autres tâches.

## Remarque

Retirez le câble USB de votre ordinateur pour utiliser à nouveau le Jukebox MP3 comme appareil de lecture.

# Retirer l'appareil de l'ordinateur en toute sécurité

## Remarque

Assurez-vous que tous les transferts de données sont terminés pour que le retrait de l'appareil n'entraîne pas la perte de données.

Selon le système d'exploitation et les réglages, il peut être nécessaire de signaler le retrait imminent d'un périphérique connecté avant de procéder à ce retrait. Vous trouverez à cet effet le symbole suivant dans la barre des tâches au bas de votre écran:



## **Remarque d'ordre juridique :**

Vous êtes autorisé à copier ou coder uniquement les œuvres dont vous êtes vous-même l'auteur ou dont l'auteur ou les ayants droit vous ont cédé les droits d'utilisation. Si vous enfreignez ces droits, les ayants droit sont susceptibles d'intenter une action contre ce délit éventuel et de faire valoir leurs droits. Respectez les dispositions légales liées à l'emploi de morceaux musicaux aux formats MP3. Pour plus d'informations à ce sujet, adressez-vous aux institutions responsables des droits des artistes et de l'industrie du disque.

## Format audio WMA

Votre Jukebox MP3 peut aussi lire, en plus des fichiers MP3, des fichiers au format WMA. Quelques encodeurs WMA peuvent utiliser la gestion des droits numériques (GDN) pour empêcher la lecture sur des appareils portatifs. Utilisez dans ce cas la version 9.0 ou une version supérieure du Windows Media Player, qui comprend une fonction de reproduction de la musique sur les appareils portatifs.

Les fichiers WMA ainsi produits peuvent ensuite être lus sur votre baladeur.

### Remarque

Les fichiers musicaux qui nécessitent un fichier de licence (**GDN**) pour la lecture **doivent** être transférés à l'aide de programmes spéciaux (par exemple, Windows Mediaplayer 10.0 ou d'autres programmes mis à disposition par les fournisseurs de MP3). Si le fichier de licence n'est pas transféré (par exemple lors d'une copie par l'intermédiaire de l'Explorateur), le lecteur MP3 refuse de lire le titre.

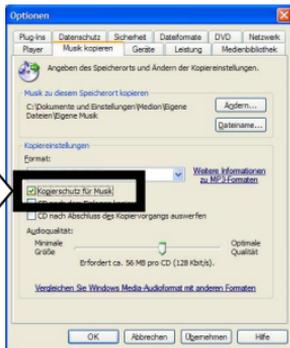
# Copier sa propre musique sans protection :

Avec le Windows® Media Player®, l'option indiquée par la flèche (dans Outils > Options) doit être **désactivée** pour permettre la lecture de fichiers convertis aux formats WMA/MP3 sur votre lecteur MP3 :

1. Démarrez le lecteur Windows Media.
2. Sélectionnez l'élément [Options] sous [Outils] dans le menu du programme.
3. Dans l'onglet [Copier la musique], désactivez l'option [Protéger le contenu] dans la version 8 du lecteur Windows Media. Dans la version 9 du lecteur Windows Media, cette option se nomme [Protéger la musique contre la copie].



Media Player 8.0



Media Player 9.0

# Service client

## Aide sommaire pour les dysfonctionnements

### L'appareil n'est pas reconnu :

- Vérifiez l'installation.
- Le câble et l'appareil sont-ils correctement branchés ?
- Vérifiez dans le Gestionnaire de périphériques de Windows que le lecteur MP3 est bien connecté. Le cas échéant, rebranchez le contrôleur USB.
- Quel est le type de transfert sélectionné sur le Jukebox MP3? (voir page 51)

### L'appareil ne répond pas aux commandes:

- Le verrouillage est-il activé (voir page 27)?
- L'appareil est-il connecté via le câble USB?
- L'alimentation en électricité est-elle garantie (batterie vide)?
- Si une commande n'est pas possible, il se peut également que le logiciel se soit bloqué pour des raisons imprévues. Vous pouvez relancer l'appareil en retirant et réinstallant la batterie.

### Un fichier vidéo ne peut pas être lu:

- Le format n'est pas pris en charge.

## Réinitialisation de l'appareil (Reset)

Il peut arriver, à cause d'une combinaison de commandes incorrecte ou d'un échange de données défectueux, que le Jukebox MP3 ne fonctionne plus. Procédez alors de la façon suivante :

1. Maintenez la touche >|| [4] enfoncée au moins 10 secondes.

## Mise à jour du software/firmware

Le logiciel de votre appareil peut être mis à jour. Ne procédez à une telle mise à jour que si le Service client vous y a invité.

Vous avez besoin d'un ordinateur et du câble USB livré à l'achat pour la procédure suivante:

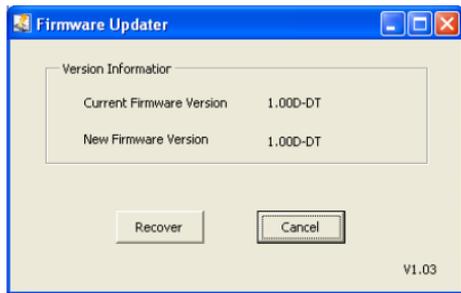
### **Remarque**

Veillez n'effectuer cette procédure que si le Service client vous y a invité.

### **Attention !**

Les données ou fichiers enregistrés dans la mémoire pourront être supprimés lors de la mise à jour du firmware. Veillez à effectuer une sauvegarde des données/fichiers avant de procéder à la mise à jour.

1. Éteignez le Jukebox MP3.
2. Activez le verrouillage des touches [6].
3. Maintenez enfoncée la touche de navigation vers le haut et, simultanément, appuyez sur la touche >|| [4].  
Le message « **Please connect USB** » apparaît à l'écran.
4. Connectez le Jukebox MP3 à votre ordinateur via le câble USB.
5. Introduisez le CD fourni à l'achat dans le lecteur et, dans le menu du CD, sélectionner « **Firmware Utility** ». Après le démarrage, la fenêtre suivante s'ouvre:



6. Démarrer la mise à jour en cliquant sur « **Recover** ». La procédure durera quelques secondes.
7. Déconnectez l'appareil de l'ordinateur.
8. Après le déverrouillage du Jukebox MP3, vous pouvez allumer l'appareil comme d'habitude.

Vous pouvez également télécharger le firmware actuel depuis notre site Internet, dans la rubrique **Service & Support**.

## **Avez-vous encore besoin d'aide ?**

Si les suggestions indiquées au chapitre précédent n'aboutissent pas à la solution souhaitée, contactez notre hotline. Nous essaierons de vous aider par téléphone. Avant de faire appel à notre Centre Technique munissez vous des renseignements suivants :

- Avez vous procédé à des modifications ou extensions de la configuration de base ?
- Avec quel type de périphérique matériel travaillez vous ?
- Quels messages s'affichent sur l'écran, à supposer que vous ayez des messages ?
- Quel logiciel avez vous employé quand la panne s'est produite ?
- Quelles démarches de dépannage avez vous entreprises pour solutionner le problème ?
- Lorsque vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez l'indiquer.

# Conditions de garantie

Le reçu de réception tient lieu de justificatif de premier achat, conservez-le soigneusement. Vous en aurez besoin si vous devez prétendre à la garantie. Vos droits légaux **ne sont pas limités** par ces conditions de garantie.

Si vous cédez le produit à un autre utilisateur, celui-ci aura droit à la garantie jusqu'à son expiration. Le justificatif d'achat et cette déclaration devront lui être remis en cas de changement de propriétaire.

Nous garantissons que le présent appareil se trouve dans un état prêt à fonctionner et qu'il coïncide, du point de vue technique, avec les descriptions de la documentation jointe.

Le délai de garantie restant s'applique aux pièces d'origine pour les pièces de rechange correspondantes lorsque la quittance d'achat est présentée. Lorsque vous remettez cet appareil pour profiter des droits de garantie, vous devez d'abord enlever tous les programmes, toutes les données et tous les moyens de sauvegarde retirables. Les produits qui sont envoyés sans accessoires sont remplacés sans accessoires. L'obligation de garantie ne s'applique pas au cas où le problème serait dû à un accident, à une catastrophe, à du vandalisme, à l'emploi abusif, à une utilisation inappropriée, au non-respect des prescriptions de sécurité et de maintenance, à la modification par logiciel, virus et / ou d'autres appareils ou accessoires ou à des modifications quelconques que nous n'avons pas autorisées. Cette déclaration de garantie restreinte remplace toutes les garanties de nature formelle ou implicite. La garantie inclut la possibilité de vente ou la capacité pour un but précis sans se limiter à cela. Dans certains

pays, l'exclusion de garanties implicites n'est pas admise par la législation. Dans ce cas, la validité de toutes les garanties formelles et implicites est limitée à la période de garantie. Lorsque cette période s'est écoulée, toutes les garanties perdent leur validité. Dans certains pays, une limitation du délai de validité des garanties implicites n'est pas autorisée par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur. Pour toute question concernant ces conditions de garantie, veuillez nous contacter.

## **Limitation de la responsabilité**

Le contenu du présent manuel est soumis à des modifications non avisées qui tiennent compte du progrès technique. Le fabricant et les services de distribution ne peuvent pas assumer la responsabilité pour les dommages qui se présentent en tant que conséquences d'erreurs ou d'omissions des informations mises à disposition dans le présent manuel. Nous n'assumons en aucun cas la responsabilité pour :

1. les revendications formulées contre vous par des tiers en raison de pertes ou de détériorations;
2. les pertes ou les détériorations de vos enregistrements ou données;
3. les dommages consécutifs économiques (y compris les pertes de bénéfices ou de bonis) ou les dommages d'accompagnement et ce, également dans le cas dans lequel nous avons été informés de la possibilité de l'apparition de tels dommages.

Dans certains pays, l'exclusion ou la limitation de dommages d'accompagnement ou de dommages consécutifs ne sont pas autorisées par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur.

# Réproduction du présent manuel

Ce document contient des informations protégées juridiquement. Tous droits réservés. La reproduction par moyen mécanique, électronique ou sous toute autre forme sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite.

Copyright © 2006

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de l'entreprise Microsoft®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques, de présentations ainsi que d'erreurs d'impression.

# Index

---

## A

Actualiser la base de données.	23
Affichage du temps .....	18
Aide sommaire.....	63
Ajouter. ....	29
Album .....	18
Aléatoire .....	49
Alimentation en courant.....	4
Arcsoft .....	57
Arrête/Marche.....	12

---

## B

Barre de lecture .....	18
Batterie	
Affichage .....	22
Charger .....	20

---

## C

Câblage .....	5
Caractéristiques techniques.....	10
CD d'aide .....	56
Compatibilité électromagnétique	4
Conditions de garantie .....	67
Configuration requise .....	9
Consignes de sécurité.....	1
Compatibilité électromagnétique .....	4
Sécurité d'utilisation .....	2

---

## D

Date.....	51
Déroulement.....	16
Dysfonctionnements .....	63

---

## E

Écran .....	12
Emballage.....	7
Enregistrement .....	53
Micro.....	53
Radio.....	54
Enregistrer .....	48
Entrée audio .....	15
EQ.....	19, 47
État de la batterie .....	19
Éteindre .....	50
Extinction automatique.....	50

---

## F

Fermer le menu.....	12
Fichiers *.txt.....	39
Firmware.....	64

---

## H

Heure.....	16, 18, 51
------------	------------

---

## I

Info .....	52
Interprète.....	18

---

## L

Langue .....	51
Lecture/Pause .....	17
Luminosité.....	51

---

## M

Micro .....	12
Mise à jour.....	64
Mode de répétition .....	32
MSC .....	23, 45, 51, 58
MTP .....	45, 51, 58

---

## N

Navigateur .....	42
Nettoyage.....	6

Numéro du titre .....	18	Enreg. canal.....	41
<hr/>		Sélect. auto.....	41
CE		Recyclage.....	7
CEillet .....	15	Régl. par défaut.....	52
<hr/>		Réglage	
P		Date .....	45
Photo .....	33	Diaporama .....	44
Diaporama .....	34	Enregistrer .....	44
Puzzle .....	35	EQ.....	43
Rotation .....	35	Éteindre .....	44
Photos		Heure .....	45
Regarder .....	33	Info.....	45
Supprimer .....	33	Langue.....	45
Play / Pause.....	12	Luminosité .....	44
Port USB .....	15	Mod. de transfert .....	45
Prise écouteurs.....	15	MSC.....	45
<hr/>		MTP .....	45
R		Régl. par défaut .....	45
R'glages.....	43	Répéter .....	43
Radio .....	40	Rétroéclairage.....	44
Écouter.....	40	SRS.....	43
		Remarque d'ordre juridique .....	60
		Répéter.....	19, 48
		Répétition A-B.....	55
		Répétition A-B.....	19
		Retirer l'appareil de l'ordinateur en toute sécurité .....	59

Rétroéclairage ..... 50

---

## S

Sauvegarde des données..... 1  
Sécurité d'utilisation ..... 2  
    Alimentation en courant ..... 4  
    câblage ..... 5  
Sécurité lors du branchement ... 4  
Sélection..... 29, 30  
Service client ..... 63  
Sources de brouillage..... 4  
Sous-menu ..... 12  
SRS ..... 19, 31, 43, 46  
Symbole de la fonction..... 16

---

## T

Témoin de charge  
    de la batterie ..... 17  
Témoin de fréquence..... 18  
Titre ..... 17  
Touche d'enregistrement..... 13  
Touche de navigation .. 13, 14, 15  
Transport ..... 2

Type de transfert .....51

---

## U

Utilisation  
    Actualiser la base  
        de données .....23  
    Allumer.....23  
    Brancher les écouteurs.....26  
    Éteindre .....24  
    Naviguer .....25  
    Régler le volume .....27  
    Supprimer .....30  
    Verrouiller les touches .....27  
Utilisation conforme à la  
    destination de l'appareil.....9

---

## V

Vérification du matériel.....8  
Verrouillage des touches ..... 13  
Vidéo .....37  
    Lire.....37  
    Supprimer .....38

